

Polish Pronunciation and Spelling Survival Guide

Ryszard Kubiak, Daria Kuzina

BachoT_EX 2025

Difficult yet simple

- Polish pronunciation is very, very difficult, indeed!.
- Spelling is difficult as well!
- Pronunciation basics can be trained on written texts.
- Uniform pronunciation rules,
unlike the English: door, blood, hook.

Vowels – only short!

a e i o u y ɐ ɛ
ó

Ó

Bóg	God	Бог	Bůh	Boży plan
Bug	Bug	Буг	Bug	most na Bugu
buk	beech	бук	buk	bukowy las
róg	horn	ріг	roh	rogi jelenia
mróz	frost	мороз	mráz	nie ma mrozu
grób	grave	могила	hrob	groby cmentarne
droga	way	дорога	cesta	wiele dróg do celu
ogórek	cucumber	огірок	okurka	zupa ogórkowa
góra	mountain	гора	hora	góra papierów
ból	pain	біль	bolest	to boli
król	king	король	král	tron królewski
królowa	queen	королева	královna	suknia królowej
powód	reason	причина	důvod	nie ma powodu do niepokoju
dowód	proof	доказ	důkaz	to był kluczowy dowód

А Ё

są	are	є	jsou	mama i tata są w domu
się	oneself	себе	se	myję się
idę	I go	я йду	jdu	idę do domu
jadę	I go	я їду	jedu	jadę tramwajem
okrąg	circle	круг	kruh	dwa okręgi
mądry	wise	мудрий	moudrý	Ola to mądra kobieta
skąpy	stingy	скупий	skoupý	skąpy do bólu
dąb	oak	дуб	dub	stary, ogromny dąb
dębowy	oak	дубовий	dubový	dębowa deska
ząb	tooth	зуб	zub	boli mnie ząb
zęby	teeth	зуби	zuby	bolą mnie zęby
piękny	beautiful	гарний	pěkný	piękny kraj
księga	book (big)	книга	kniha	Księga Dżungli
książka	book (reg.)	книжка	knížka	piękna książka
księgarnia	book store	книгарня	knihupectví	idę do księgarni

Those ghastly shushy phonemes

a b c ... x y z

c ć cz

d dz dź dż

h ch

l ł

n ŋ

s ś sz

r rz

z ż ź

Ž RZ

morze	sea	море	moře	morska fala
może	can/may	может	může	mogę grać do rana
może	may be	может	možná	może padać
nóż	knife	ніж	nůž	tnę nożem
pisarz	writer	письменник	spisovatel	pisarski talent
malarz	painter	художник	malíř	farby malarskie
piekarz	baker	пекар	pekař	piekarnia
że	that	що	že	mówi, że może
ponieważ	because	тому що	protože	ponieważ śpi
aż	until/even	аж	až	aż do nocy
już	already	вже	už	już mi lepiej
twarz	face	обличчя	obličej	myję twarz
marzę	I dream	мрію	sním	marzę o cieplej wodzie
mażę	I smear	мажу	mažu	mażę farbami
marznę	I am freezing	мерзну	mrznu	marznę na mrozie

Polish numbers are easy?

jeden	one	один	jeden	jedna droga
dwa	two	два	dwa	dwa okna
siedem	seven	сім	sedm	siedem koni
osiem	eight	вісім	osm	osiem aut
sto	one hundred	сто	sto	'Sto lat'
milion	one million	мільйон	milion	milion to tysiąc tysięcy
miliard	one billion	мільярд	miliarda	miliardy ludzi

Well, they can be terribly difficult!

trzy	three	три	tři	trzy butelki
cztery	four	чотири	čtyři	cztery nogi
pięć	five	п'ять	pět	pięć rowerów
sześć	six	шість	šest	sześć bułek
dziewięć	nine	дев'ять	devět	dziewięć planet
dziesięć	ten	десять	deset	dziesięć krów
dwanaście	twelve	дванадцять	dvanáct	dwanaście jaj
trzynaście	thirteen	тринадцять	třináct	trzynaście toreb
dziewiętnaście	nineteen	дев'ятнадцять	devatenáct	dziewiętnaście lat
dwadzieścia	twenty	двадцять	dvacet	dwadzieścia euro
trzydzieści	thirty	тридцять	třicet	trzydzieści mil
dziewięćdziesiąt	ninety	дев'яносто	devadesát	dziewięćdziesiąt zł
tysiąc	one thousand	тисяч	tisíc	tysiące much

DZ DŹ DŽ Ž

pieniądze	mone	гроші	peníze	mam za mało pieniędzy
widzę	I see	бачу	vidím	widzę ład na horyzoncie
dżem	jam	джем	džem	bułka z dżemem
drzemka	nap	дрімота	dřímota	po obiedzie się zdrzemnął
idź	go	іди	jdi	idź już do domu
dzień	day	день	den	Dzień dobry!
chodzę	I go (regularly)	ходжу	chodím	często chodzę do kina
szadź	rime	паморозь	jínovatka	osiadła szadź
dżdż	drizzle	мжичка	mrholení	padają kropelki dżdżu
weź	take	візьми	vezmi	jestem brudny od mazi
wieź	bond	зв'язок	pouto	więzi rodzinne
weźcie	take	візьміть	vezměte	weźcie ze sobą psa
żdźbło	blade of grass	стебло	stéblo	wiatr niesie żdźbła trawy

Ł Ń

pół	half	пів	půl	pół litra piwa
połowa	half	половина	polovina	mniej niż połowa
południe	noon / south	південь	poledne	'W samo południe'
północ	midnight / north	північ	půlnoc	wiatr z północy
łóżko	bed	ліжко	postel	idę do łóżka
łupina	shell / husk	шкаралупа	slupka	łupina jest twarda
łowię	I fish / I catch	ловлю	lovím	łowię ryby codziennie
łoże	bed	ложе	lože	królewskie łoże
łyżka	spoon	ложка	lžíce	jem zupę łyżką
łyżeczka	teaspoon	ложечка	lžička	łyżeczka do herbaty
łódź	boat	човен	lod'	płynę łodzią
łódzie	boats	човни	lodě	'Długie łódzie Wikingów'
słoń	elephant	слон	slon	słoń ma trąbę
broń	weapon	зброя	zbraň	mamy za mało broni
broń się	defend yourself	захищайся	braň se	bronili się do końca

Ś SZ

coś	something	щось	così	ładna dziś pogoda
szukam	look for	шукаю	hledám	szukam mamy
szum	noise	шум	šum	coś szumi
susza	drought	посуха	sucho	panuje susza
dziś	today	сьогодні	dnes	ładna dziś pogoda
dzisiaj	today	сьогодні	dnes	ciepło dzisiaj
śnie	I sleep	сплю	spím	śnie na materacu
śnieg	snow	сніг	sníh	dziś pada śnieg
szpieg	spy	шпигун	špion	on nas szpieguje
spieszę się	I'm in a hurry	поспішаю	spěchám	spieszę się na tramwaj
śmieszny	funny	смішний	směšný	śmieszna komedia
szalony	crazy	божевільний	šílený	szalone lata dwudzieste
szkło	glass	скло	sklo	szkło robi się z piasku
szklany	glass (adj.)	скляний	skleněný	szklane oko

H CH

chleb	bread	хліб	chléb	kromka chleba
ucho	ear	ucho	ucho	boli mnie ucho
uszy	ears	уха	uši	słoń ma duże uszy
duch	ghost/spirit	дух	duch	duch wygranej

Ć CZ

czekam	I'm waiting	чекаю	čekám	czekam na tatę
jeść	eat	їсти	jíst	mam to jeść?
czkawka	hiccup(s)	гикавка	škytavka	nagle dostał czkawki
czoło	forehead	чоло	čelo	puknij się w czoło
deszcz	rain	дощ	děšť	czekamy na deszcz
cześć	honor/respect	честь	čest	okazał cześć królowi
część	part	частина	část	część książki
czcić	worship	поклоняться	ctít	czczą Boga
szczęście	happiness	щастя	šťestí	miał dużo szczęścia

Która godzina?

08:05	ósma pięć pięć po ósmej
02:15	piętnaście po drugiej kwadrans po drugiej
10:20	dziesiąta dwadzieścia dwadzieścia po dziesiątej
00:05	pięć po północy
10:45	dziesiąta czterdzieści pięć za piętnaście jedenasta
15:30	piętnasta trzydzieści wpół do czwartej

Powiedzonka, przysłowia

Pieniądze szczęścia nie dają.

Świętszy od papieża.

Nie ucz księdza pacierza.

Niedaleko pada jabłko od jabłoni.

Gdzie kucharek sześć, tam nie ma co jeść.

O wilku mowa, a wilk tuż, tuż.